

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camp in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.
(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các "Trại Cải tạo" ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

(Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có)

1. Name: (Family name, middle, first) Tôn thất Anh
(Họ và tên theo thứ tự Việt Nam)
2. Sex: Male Date of Birth 6.6.1945 Place of birth Thừa Thiên
(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)
3. Last position/Rank, Agency/Unit Medical officer / Lieutenant / Chi Lăng Hospital
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng) Châu Đốc

B. ARREST:

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest: 24.6.1975 Trường Vương High School - Sài Gòn
(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ)
2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: Trảng Lớn (Tây Ninh), KATUM (Tây Ninh),
(Tên địa điểm các trại giam) Hố Mìn
3. Date of release or still in camps: 29.9.1977
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C. FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single: Married
(Có gia đình hay độc thân)
2. If married, please complete names of Spouse & Children
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
Wife: Lương thị Thanh Chiếu (5.2.1948)
Son: Tôn thất Bảo Anh (24.7.1975)
3. Address of family: 62/7 Thạch thị Thanh (Lý Kien Quan cũ) F. 4 Q. 1
(Địa chỉ gia đình) Hồ Chí Minh City

D. APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: SUM THANH LUONG Occupation: MACHINIST
(Họ và tên) (Nghề nghiệp)
2. Address and phone number: SAN DIEGO, CA 92105
(Địa chỉ và điện thoại)
3. Relationship with detainee: BROTHER IN LAW
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)
4. Status in USA: Permanent resident ☒ US citizen ☐
(Tình trạng cư trú)
5. Are you willing to sponsor the above detainee (if released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đương sự không?) Yes ☒ No ☐

Date: 02/16/89
(Ngày, tháng, năm)

P. O. BOX 635
WESTMINSTER, CALIF.
92684-0635

Sum Thanh
Signature of applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)

Số 319/QH

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

— Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đối với sĩ quan, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đang học tập ở các trại tập trung.

— Xét tinh thần học tập trong quá trình chỉ huấn biết ăn năn hối cải và phần đấu tốt.

Xét đề nghị của đơn vị trực tiếp quản lý và hội đồng xét duyệt Quân khu thông qua. **Điều 6**

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho **TÔN THẤT ANH** sinh **1945**

Cấp **Trung úy** số lính **65/130740**

Chức **Y sĩ ngoại chấn Bệnh xá TTH/L Chi lãng**.

của chế độ cũ học tập tập trung tại hợp thư **7590/119-T2**

Phải đến thành diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi cư ngụ. **Số 62/7 Lý Trần Quán Quận 1 SP-HCM (Tạm trú 03 tháng, sau đó địa phương điều động đi sản xuất).**

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị nhận sử dụng phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế **06** tháng, sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị xác nhận là tiến bộ và được chính quyền nơi cư trú đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Phòng quản huấn, Ban chỉ huy Trại quản huấn trực tiếp quản lý đối tượng, và dương sự chiếu quyết định thi hành.

Sau y ngày **07/10/1977**

BỘ TƯ LỆNH ĐOÀN **700**

Phó Chính ủy

Ngày **29** tháng **9** năm **1977**

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

(đã ký)

Thiếu tướng: **Đào Sơn Tây**

CHỈ CHƯ

Giấy này không có giá trị gì đáng.

Trong thời gian quản chế việc qui định bao nhiêu ngày trình diện 1 lần do chính quyền địa phương Phường qui định.